

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Traductions de latin en français](#)[Collection](#)[Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau](#)[Item](#)[\[1550_Tradlatfr_Grou\] 024](#)
[Souz ceste tumbe cy](#)

[1550_Tradlatfr_Grou] 024 Souz ceste tumbe cy

Présentation générale du poème

Titre de la pièce Epitaphe de Philipe Mere dudit Seigneur Grand Maistre, pris du græc de Cinerius.

Incipit non modernisé Souz ceste tumbe cy

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-8

Imprimeur-libraire Groulleau, Étienne

Date 1550

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb308886887>

Type de numérisation Numérisation totale

Transcription du poème

Texte

Souz ceste tumbe cy
Gist de Montmorancy
Philipe noble Dame
Belle de corps & d'ame,
Qui de Dieu tant receut
Qu'en son ventre conceut
Grans seigneurs magnifiques,
Et dames heroïques :
Si que des enfans d'elle
La vertu immortelle
Par haut los precieux[[,]]
S'estent jusqu'aux cieux.
{B1r}Passans ne plorez point,
Plorer ne vient à point
De ceste Dame bonne
Plustost faut qu'on s'estonne

De son si grand bon heur
Acompagné d'honneur.

Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 024
Foliotation A8v, B1r

Informations sur la notice

Contributeur(s) Primot, Carole

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Côme Saignol](#) Notice créée le 24/10/2017 Dernière modification le 04/11/2021
